

Quote of the week: “Let us try to express the joy of God’s Kingdom in every way possible!” Pope Francis

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Вересня / September 2, 2018
Неділя 14-та по Зісланні Святого Духа / 14th Sunday after Pentecost

Пророка Самуїла / Prophet Samuel

2 Кор. / 2 Кор. 1, 21 -2, 4

Мт. / Mt. 22, 1 - 14

Tone / Глас 5

Розклад літургій на тиждень:

5 Вересня - Середня – 9:30 р. - за опіку і охорону Матері Божої всіх дітей і молоді, що розпочинають шкільні заняття

6 Вересня - Четвер - 6:00 в.- за здоров'я Патрисі та Михасі Литовських, офіра Василя Лител

8 Вересня - Субота - 9:30 р. - за Божу охорону католицьких шкіл в Онтаріо 5:00 веч. - Недільна Літургія по-англійськи

Неділя, 9 Вересня - 9:30 р. - Сповідь/Вервиця

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телесніцка, Лідія Криніцка, Ксенія Анхім

Заздегідь плануєте ділянку на кладовищі!

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233.

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE. Introducing Armstrong Funeral Home’s program to help support **St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church.** When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St George’s Church by the person making the arrangements. Armstrong’s will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.

Liturgical services this week:

September 5 - Wednesday - 9:30 a.m. – For the protection of all children and youth by the Mother of God as they begin the new school year

September 6 - Thursday - 6:00 p.m. – For the health of Patricia and Michelle Little (Litowski), offered by Bill Little

September 8 - Saturday - 9:30 a.m. - for God’s protection of the Catholic school system in Ontario 5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - English

Sunday, September 9 - 9:30 a.m.- Confession/Rosary

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Dear Families and Friends, we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski - 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office for an appointment.

Розклад недільних Літургій

Починаючи з неділі 16-го вересня, недільні

Святі Літургії будуть починатися:

В суботу - о 5:00 пополудні (по анг.)

В неділю - о 9:00 р. - Вервиця/Сповідь або

В неділю - о 8:30 р. - Утреня/Сповідь

В неділю - Божественна Літ. - 9:30 рано (по укр.)

В неділю – Бож. Літ. - 11:00 рано (по анг./укр.)

Відносно до Катехитичну програму

для дітей (включаючи тих, що готуються до Торжественного Святого Причастя), просимо звернутися до -добр. Корнелії 905 743 9354.

Schedule for Sunday Divine Liturgy services, beginning September 16th, will be as follows:

Saturday - 5:00 p.m. English

Sunday - 9:00 a.m. -Rosary/Confession or

Sunday - 8:30 a.m. - Matins/Confession

Sunday - Divine Liturgy - 9:30 a.m. Ukrainian

Sunday - Divine Liturgy - 11:00 a.m. Eng./Ukr.

Catechism Classes – Families wishing catechetical instruction for their children, including preparation for First Confession and Solemn Holy Communion, are asked to please contact **Dobr. Cornelia Bilinsky** at 905 743 9354.

Dance registration for the LVIV DANCE ENSEMBLE

will be held on Wed., Sept. 5 from 6:30 pm to 8:00 pm.

All previous and new dancers are invited to join this talented group.

For information contact Iris Ehmke at 905-440-5823.

The LADIES’ SOCIAL GATHERING has been moved to Thurs., Sept. 6 from 6:30 to 8:30 pm. Please join us downstairs in the Lviv Hall for an evening of joyful conversation, light refreshments and interesting speakers.

“BACK TO SCHOOL” PRAYER FOR OUR CHILDREN



Heavenly Father, bless all the students as they begin a new school year. Help them discover and develop their gifts which you have given them. As they grow in knowledge, help them also to grow in kindness, compassion and respect for themselves and others.

Protect them from all harm and guard them from temptation. Send them the Holy Spirit that they may know You are always with them to help them make the right choices.

Bless also the parents, teachers and all who care for them and give them the wisdom and strength to surround the students with encouragement, support and love. Amen.